

Ventilation artificielle

Norme ISO 19223 :

« Ventilateurs pulmonaires et équipements associés – vocabulaire et sémantique »

Vers une standardisation de la terminologie

- Fiche de correspondance -

Mode Pression Contrôlée



Usage :

Pour les patients dont la ventilation spontanée est impossible

Principe :

La pression expiratoire et la pression inspiratoire sont maintenues constantes



Réglages :

Pression : Pression inspiratoire, pression inspiratoire positive

Temps : Fréquence, Rapport I/E, Débit inspiratoire

Concentration d'oxygène

Alarmes : volume courant haut/bas, volume minute haut/bas

Tableau de correspondance de la terminologie des différents constructeurs avec la terminologie de la norme.

Nomenclature						
Mode/Réglages	Dräger	Philips	Mindray	Maquet	GE	La norme ISO 19223
Pression contrôlée	PC-CMV	VPC	VPC	PC	PCV	CMV-PC
Pression inspiratoire	Pinsp	IPAP	Δ Pinsp		Pinsp	Pinsp
Pression expiratoire Positive	PEEP	EPAP	PEP	PEP	PEEP	PEEP
La fréquence	RR	Fréq/Rate	F	Resp Rate	RR	Rrtot
Rapport I/E	Ratio I/E	Rapport I/E	Rapport I/E	Rapport I/E	Rapport I/E	Ratio I/E
Concentration d'oxygène	FiO2	O2%	%O2	O2 conc.	FiO2	FiO2
Temps inspiratoire	Ti	I-Time/Tinsp	Tinsp	Ti	Ti	Ti
Débit inspiratoire	Flow	Débit	Flow V	Débit	Flow	Flow
La pente	Slope	Pente	Pente	Temps Tinsp rise	Rise time	Slope

Bayane ALRIFAI, Gérald MONLOUIS, Ouidad SALIL Master 2 TBTS – ingénierie de Projet 2018-2019

Disponible sur : <https://travaux.master.utc.fr/>, puis « _IDS » _réf n° _IDS001

<https://travaux.master.utc.fr/ids001-modes-de-ventilation-definis-par-la-norme-iso-dis-19223/>





Ventilation artificielle

Norme ISO 19223 :

« Ventilateurs pulmonaires et équipements associés – vocabulaire et sémantique »

Vers une standardisation de la terminologie

- Fiche de correspondance -

La terminologie usuelle		La terminologie de la norme 19223	
Français 	English 	Français 	English 
Concentration d'oxygène	Fraction of inspired oxygen	Concentration d'oxygène FiO2	Fraction of inspired oxygen FIO2
Temps inspiratoire	inspiratory time (Ti)	Temps inspiratoire	inspiratory time (Ti)
Rapport I/E	I/E ratio	Rapport I/E	I/E ratio
Fréquence respiratoire	Frequency (Fr)	Fréquence respiratoire totale	total respiratory rate (RRtot)
Débit inspiratoire	inspiratory flow	Débit inspiratoire	inspiratory flow (FLOW)
Pression expiratoire positive,	Positive End Expiratory Pressure	Pression expiratoire positive	Positive End Expiratory Pressure (PEEP)
Débit inspiratoire	inspiratory flow	Débit inspiratoire	inspiratory flow (FLOW)
Pression expiratoire positive	Positive End Expiratory Pressure	Pression expiratoire positive	Positive End Expiratory Pressure (PEEP)
Pression inspiratoire	inspiratory pressure	Pression inspiratoire	inspiratory pressure (Δ)